



# НАУКА СОПРУЖЕСТВО ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Газета выходит с ноября 1957 года ♦ № 37 (3376) ♦ Среда, 24 сентября 1997 года

## Встреча в дирекции

18 сентября состоялась встреча в дирекции Объединенного института ядерных исследований с депутатом Госдумы РФ, известным общественным деятелем Л.Я. Рохлиным. В ней приняли участие В.Г. Кадышевский, А.Н. Сисакян, Ц. Вылов, В.М. Жабицкий, В.В. Катрасев и другие. Гостю была дана информация об Объединенном институте ядерных исследований. Л.Я. Рохлин высоко оценил деятельность ОИЯИ как международной научной организации и заверил руководителей ОИЯИ в поддержке этого крупного центра фундаментальных исследований.

## Обмен становится регулярным

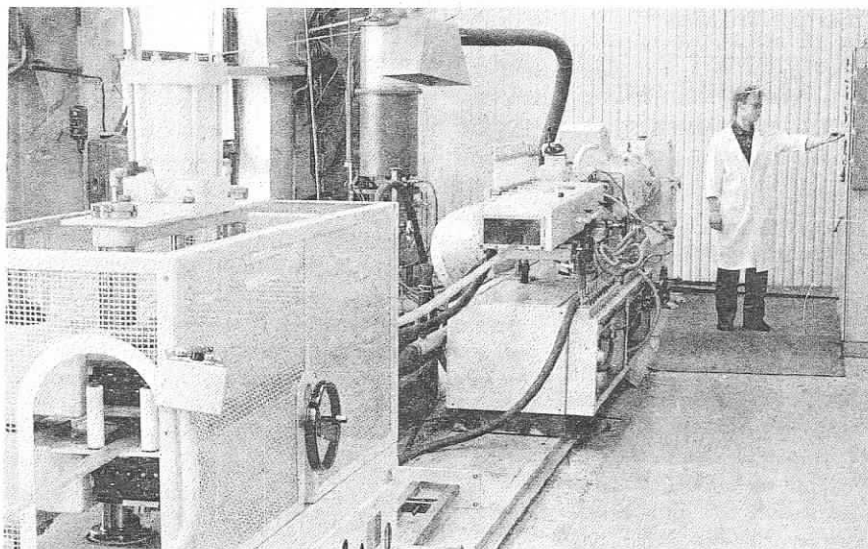
Десять студентов Вроцлавского университета (Польша) приехали в прошлую пятницу в Дубну. В выходные дни они побывали в Сергиевом Посаде и в Москве — на Красной площади, в Кремле, Храме Христа Спасителя, музее икон и музее А.Д. Сахарова. Польские студенты уже ознакомились с работой Учебно-научного центра ОИЯИ, ЛТФ, ЛЯР, планируют посетить ЛНФ, ЛЯП, ЛВЭ, ЛСВЭ, ОРИРИ. В Москве же, в посольстве Республики Польша, молодые поляки успели выполнить свой гражданский долг — принять участие в выборах.

О. ТАРАНТИНА

## С Днем машиностроителя!

Поздравляем рабочих и специалистов Опытного производства ОИЯИ с профессиональным праздником — Днем машиностроителя. Желаем крепкого здоровья, семейного благополучия, успехов в труде.

### Администрация и профком ОП ОИЯИ



*Опытное производство. Коллектив специалистов, владеющих современными технологиями, вносит большой вклад в подготовку к экспериментам на крупнейших ускорителях мира. На экструдере, изготавливающем пластмассовые профили, выполняется заказ на детекторы для эксперимента ALICE.*

Фото Ю. Туманова

## Мост от Востока к Западу

*В течение почти двух недель — с 26 августа по 5 сентября в Лаборатории теоретической физики работала Международная школа по статистической физике и теории конденсированных сред. Участниками Школы стали около 80 ученых-лекторов, молодых исследователей и студентов нескольких стран: Австрии, Германии, Италии, Тайваня, Украины, России, Молдавии, Грузии.*

Эта Школа проводится ежегодно в течение нескольких последних лет в рамках программы «Гейзенберг — Ландау» при поддержке немецкого фонда W.-E. Heisenberg. Особенностью Школы нынешнего года стало необычайно широкое представительство в ее работе научной школы Тайваня. Делегация из 10 ученых включала двух лекторов

— профессоров М. К. Ву и Ч. К. Ху — а также восемь молодых исследователей, представивших свои доклады в форме семинаров.

Сотрудничество ОИЯИ с молодыми, стремительно развивающимися научными организациями Тайваня продолжается в течение всего двух последних лет, тем не менее здесь можно

### Как там, у них?

отметить явный прогресс и немалые перспективы. Поэтому, думаем, для наших читателей представляет интерес публикуемое сегодня интервью руководителя тайваньской делегации Школы профессора Чин Кун Ху.

**Что послужило основой успешного и очень быстрого развития науки Тайваня?**

Дело в том, что у нас свободная экономическая зона, обеспечивающая очень быстрый рост благосостояния. Появились свободные деньги, появилась возможность вкладывать их в науку. Таким образом, основой ее развития стали свободная экономика и разумное инвестирование.

(Окончание на 3-й стр.)

### Мода на юбилеи

ЕСЛИ ВЕРИТЬ прессе, вместе с юбилеем Москвы в этом году отметили более или менее круглые даты очень многие российские города. Может быть, это признак возрождения патриотизма в регионах, а может – желание «отметиться» вместе со столицей. Тем не менее и среди соседних с Дубной городов этим летом были свои юбилеи. В августе отметили: 320-летие – Талдом, 370-летие – Запрудня. А совсем недавно, 14 сентября, праздновалось 680-летие города Клина.

### Первая из первых

СРЕДНЯЯ ШКОЛА № 1 приглашает учителей и выпускников, учащихся и их родителей 26 сентября на праздник «Первая школа Дубны», посвященный 60-летию школы. В программе: 8.30 – День открытых дверей (посещение уроков, выставки творческих работ педагогов и детей, открытие музея истории школы); 18.00 – юбилейный вечер «Первая школа Дубны» во Дворце культуры «Октябрь». Вход по пригласительным билетам. Пригласительные билеты можно получить в школе № 1, тел. 2-33-83.

### Гроссмейстер из Дубны

ДУБНЕНСКИЙ шахматист Владимир Малахов, участвовавший минувшим летом в двух престижных международных турнирах в Италии, по результатам этих выступлений набрал сумму баллов, необходимую для получения звания «Международный гроссмейстер». На одном из ближайших конгрессов ФИДЕ это звание, среди других претендентов, должно быть утверждено и нашему юному (16-летнему!) земляку.

### Грибов нынче нет. Палатки растут.

15 СЕНТЯБРЯ директор филиала НИИЯФ МГУ Т.В. Теререва направила мэру города письмо, в котором выражена обеспокоенность началом строительства без каких-либо о ф и ц и а л ь н ы х (разрядка наша) согласований с МГУ торговых павильонов напротив учебного корпуса на участках, прилегающих к общежитиям МГУ и ОИЯИ. Вырубка зеленых насаждений и создание торгового комплекса приведут к изменению внешнего облика институтской части не в лучшую сторону, не говоря уже о расширении торговли спиртным рядом с вузом и студенческими общежитиями. Вскоре эта обеспокоенность передалась в более высокие инстанции, и с письмами к мэру Дубны обратились 19 сентября ректор МГУ академик В.А. Садовничий и директор ОИЯИ член-корреспондент РАН В.Г. Кадышевский. К слову сказать, вокруг МГУ нет ни одного магазина со спиртным, а в Дубне бытует мнение, что вузов и школ развелось столько, что если исполнять известный закон, то и водкой негде будет торговать. Напомним также, что сессия КПП ОИЯИ еще в 1993 году обратилась к правительству РФ с просьбой рассмотреть вопрос о придании институтской части Дубны статуса архитектурно-природного заповедника. Ну, а в городе по-прежнему, как грибы, тут и там вырастают торговые павильоны...

### К нам приехал генерал...

С БОЛЬШИМ ТРУДОМ вместил всех желающих встретиться с генерал-лейтенантом Л.Я. Рохлиным небольшой зал Дома ученых, куда один из организаторов «Общероссийского общественного движения поддержки армии, оборонной промышленности и военной науки» приехал в четверг. Довольно эмоциональное выступление генерала, начавшееся, кстати, не вовремя, не продемонстрировало ни ясности мысли, ни логики изложения. При том, что Л.Я. Рохлину было где попрактиковаться в риторике – по его же словам, он побывал с выступлениями в 43 регионах России. Зато неоднократно, в разной форме повторялся лозунг «Президента и его окружение – в отставку, к власти – правительство народного доверия!» Да и все его выступление было насыщено разоблачительно-негативной информацией, каких-то позитивно-конструктивных идей не прозвучало. Во время не очень интересных ответов на не очень оригинальные вопросы публика начала тянуться к выходу. Дубну, похоже, генерал не завоевал.

### И еще одна выставка!

60 ШИТОВ с фотоматериалами, рассказывающими о многогранной научной деятельности ЛЯР имени Г.Н. Флерова, украсили в эти дни стены лаборатории. Выставка приурочена к началу работы Международной школы по физике тяжелых ионов, а подготовили ее Юрий Туманов (фото), Светлана Белякова (дизайн), Валерий Башевой (тексты) и Людмила Романова (координатор). Много есть в этой выставке, что обеспечит ей постоянный успех и в лаборатории, и в Институте – от раритетных снимков 30-летней давности до изобретательного и органичного цветового решения изобразительного ряда.

### Начало пути в физике

ЛИЦЕЙ «Дубна» и Объединение молодых ученых и специалистов ОИЯИ организуют Клуб любителей физики. На заседаниях Клуба будут решаться и разбираться задачи Соросовских олимпиад. Приглашаются ученики 8-х классов, интересующиеся физикой. Заседания клуба будут проходить в лицее «Дубна» по пятницам в 18.00. Бесплатно! Телефон для справок 3-40-37.

### И наш балет там был

ЕЩЕ ОДИН творческий коллектив города – «Балет Дубны» под руководством Натальи Малины – как мы недавно узнали, принимал участие в программе празднования 850-летия Москвы. В концерте участников московского областного фестиваля народного творчества «Дорогая моя столица», проходившем в дни празднования юбилея в Доме искусств в Кузьминках, наши балерины выступали в ряду других коллективов – лауреатов этого фестиваля.

### Новый взгляд на женскую занятость

С 19 ПО 21 СЕНТЯБРЯ в профилактории «Ратмино» проходил семинар «Региональный опыт решения проблемы женской занятости через социальное партнерство – новый взгляд на занятость». Семинар организовали и провели дубненский центр занятости населения, женский информационно-образовательный центр «Стимула». В семинаре участвовали заместитель председателя Комитета труда и занятости при правительстве Москвы С.А. Карташов, все управляющие соответствующих структур московских территориальных округов, представители образовательных центров по подготовке и переподготовке населения.

### “Для вас поет виолончель...”

ТАК НАЗЫВАЕТСЯ концерт Любви Буточкиной (виолончель), Маргариты Арабей (сопрано), Юлии Пелипас (скрипка), который состоится в ДК «Маяк» на Большой Волге 28 сентября в 17 часов. Приглашаются все любители музыки!

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

**Какие направления науки развиваются в Вашей стране?**

Главное направление, которое было выбрано для первоначальных инвестиций в 50-х годах – сельскохозяйственная наука. А затем уже появилась возможность развивать фундаментальные направления. Начиная с 1955-58 годов, Национальный совет по науке (NSC) получил возможность бюджетного финансирования отдельных ученых, ведущих исследования в определенных областях фундаментальных наук. Например, такую возможность предоставили профессору Ю.С. Ли, который стал затем Нобелевским лауреатом 1986 года в области химии. Он работал в США, но в 1984 году вернулся на Тайвань, чтобы заниматься исследованиями по хи-

предусматривает, помимо обмена специалистами, проведение совместных рабочих совещаний. Так что приезд нашей делегации на школу осуществляется в рамках действия этого соглашения.

**Ваши впечатления о школе?**

Здесь широко представлены исследования в области критических явлений, электронных корреляций в твердых телах, выполненные учеными нескольких стран Европы (Германии, Италии, России) и Тайваня. Так что можно, наверное, сказать, что нынешняя школа объединила научные школы разных континентов, а Дубна выступила в роли моста между западными и восточными учеными.

Школа очень успешна как с точки зрения качества лекций, так и с точки зре-

обмена учеными также с США, Японией, Германией, Францией, некоторыми другими странами Европы.

\* \* \*

Как рассказал председатель оргкомитета школы сотрудник ЛТФ профессор Н. М. ПЛАКИДА, побывавший недавно на Тайване, уровень исследований и научных обменов в стране действительно очень высокий. Для работы в тайваньских центрах приглашаются известные ученые из США, многие из которых в прошлом были гражданами Тайваня. Так что возможности хорошего обмена возникли благодаря состоявшимся личностным контактам.

В 93-м году на Тайване начал работать очень мощный источник синхротронного излучения, который был построен с помощью ученых китайского происхождения из США на основе оборудования, полностью изготовленного на Тайване. В 70 километрах от Тайпея создан Научно-технологический парк – это большой комплекс по соседству с национальным Синьхуа-университетом, где осуществляется слияние науки и технологии. Рядом – большие заводы, которые производят более 90 процентов распространяемых в мире компьютеров.

Прикладные исследования в этих научных лабораториях ведут ученые очень высокого уровня, получившие образование частично в США, частично в своих университетах, где уровень преподавания очень высок. Здесь проходит практику, работает огромное количество молодежи. Лаборатории прикладных исследований непосредственно связаны с университетами, что служит основой быстрого внедрения результатов исследований в новейшие технологии.

Еще один интересный момент: профессор М. К. Ву, известный своими фундаментальными исследованиями в области высокотемпературной сверхпроводимости, является также одним из ответственных руководителей, занимающихся проблемами развития технопарка. Такое соединение интереса к прикладным и фундаментальным исследованиям в одном лице, по-видимому, тоже один из источников уникальной результативности тех и других.

**Николай Максимилианович, что вы как председатель оргкомитета школы могли бы сказать о ней в заключение?**

Хочется отметить, что большой вклад в организацию школы, привлечение студентов и ее проведение внес профессор Г. Репке из университета в Ростке (ФРГ), бывший вице-директор нашей лаборатории. Существенную финансовую помощь в проведении школы оказали гранты РФФИ, программы «Гейзенберг – Ландау» и немецкого фонда W.-E. Heraeus. Организаторы школы выражают особую благодарность этим фондам.

**Беседовала А. АЛТЫНОВА**

## МОСТ от Востока к Западу

мии. Таким же образом вернулись из США около 20 видных ученых, и это позволило к середине 80-х годов резко повысить уровень научных исследований на Тайване в областях физики, химии, биологии, молекулярной инженерии и т.д. И, как следствие, произошел быстрый рост эффективности этих исследований.

Национальный научный совет Тайваня и сейчас имеет определенные фонды для субсидирования исследований как известных, так и начинающих ученых – это в значительной степени стимулирует их работу.

**Как начиналось и развивалось сотрудничество ученых Тайваня и ОИЯИ?**

Летом 1995 года было организовано совместное рабочее совещание ОИЯИ и Национального университета в Тайпее, проходившее в Дубне. Сюда прибыла группа из 15 ученых во главе с профессором С. Н. Янгом. Это было первое знакомство наших ученых с Лабораторией теоретической физики, и тогда же возникла первая идея о нашем сотрудничестве.

На следующий год, в августе, я был на конференции «Ренорм-группа-96», посетил совещание в ЛВТА и нашел, что здесь, в ОИЯИ, развивается довольно много тем, интересных для тайваньских ученых. Таким образом началось сотрудничество между группой тайваньских ученых и ЛТФ и также возникли определенные контакты с ЛВТА.

Новый директор Национального совета по науке на Тайване доктор Лиу в начале этого года поддержал необходимость заключения соглашения об обмене исследователями между NSC и ОИЯИ – такое соглашение было подписано обеими сторонами. Соглашение

возможности личных контактов, обсуждения волнующих молодых ученых и студентов научных проблем.

**Отразился ли в Вашей стране переживаемый сейчас в «западном» мире кризис фундаментальной науки?**

Правительство Тайваня выделяет сейчас для NSC 1,2 процента валового национального дохода и в ближайшее время планирует увеличить долю научных расходов до 2 процентов. (В абсолютном выражении это довольно большая сумма: средний доход на душу населения 12 тысяч долларов в год, численность населения – 21 млн. человек, 1,2 процента предоставляем вычислить самим читателям – А.А.). Притом бюджетная сумма – 55 процентов того, что расходуется на науку. Остальные 45 процентов – поступления от компаний.

**Как будет в ближайшее время развиваться Ваше сотрудничество с ОИЯИ, другими научными центрами?**

Недавно мы приглашали сотрудников ОИЯИ на конференцию по статистической механике и семинар по высокотемпературной сверхпроводимости. Как я уже говорил, имеется определенный базис для взаимоотношений с лабораториями ОИЯИ, и это позволит в дальнейшем расширить сотрудничество.

В настоящий момент организован постоянный обмен сотрудниками: ученые из ОИЯИ работают в Тайпее, в институтах Академии наук Китая (Тайваня). Предполагается появление молодых ученых и аспирантов из Тайваня в лабораториях ОИЯИ – существует вполне определенный перспективный план развития обменов специалистами.

Тайваньский национальный научный совет имеет определенную программу

## Совет намечает задачи

10 сентября на собрании вновь избранного рабочего комитета союза пользователей ускорительным комплексом ЛВЭ (синхрофазотрон-нуклотрон) обсуждены основные задачи на ближайшие два года.

В новый рабочий комитет избраны: Л.С. Ажгирей (ЛЯП), А.А. Балдин, А.М. Балдин (ЛВЭ), В.К. Бондарев (СПБГУ), А.А. Ершов (НИИЯФ МГУ), В.А. Краснов (ИЯИ РАН), Ю. Лукстиньш (ЛВЭ), О.О. Патаракин (ГНЦ «Курчатовский институт»), Е.А. Строковский, С.С. Шиманский (ЛВЭ). В выборах нового комитета приняли участие научные сотрудники ОИЯИ, ученые из стран СНГ, а также американские и французские физики, участвующие в экспериментах на пучках ускорителей ЛВЭ.

На первое заседание рабочего комитета был приглашен директор ЛВЭ А.И. Малахов. Академик А.М. Балдин сделал вступительное сообщение о проблемах, которые в настоящий момент наиболее существенны для сохранения и развития науки и, в частности, ЛВЭ ОИЯИ, и о роли союза пользователей в решении этих проблем.

А.И. Малахов сообщил, что в настоящее время дирекция решила планировать проведение сеансов на ускорительном комплексе не менее, чем на полгода вперед, с жестким соблюдением сроков плановых сеансов. Это имеет существенное значение для пользователей.

На собрании обсуждались следующие вопросы и возможные направления работы союза. Необходимо добиваться решения проблемы жилья во время командировок в Дубну российских ученых, традиционно проводящих свои исследования с использованием ускорительного комплекса ЛВЭ: в настоящее время практически ни один российский НИИ не в состоянии оплатить проживание своих сотрудников в гостиницах Дубны. Для сотрудников из других стран-участниц, входящих в СНГ, эту проблему удается частично решить за счет государственной программы «Университеты и центры СНГ», но ее правила не позволяют использовать указанные средства для российских ученых.

Требуется продолжить работу по изысканию и привлечению дополнительных, вне бюджета ОИЯИ, финансовых средств для проведения исследований на пучках ЛВЭ.

Регулярно, не реже одного раза в 2-3 месяца, совет должен информировать пользователей и научную общественность о своей работе через WWW и печатные бюллетени; продолжить регистрацию пользователей.

По общему мнению членов рабочего комитета, совету следует активно включиться в популяризацию научных достижений в газетах, научно-популярных журналах, на телевидении; организовать регулярные посещения ЛВЭ студентами ведущих вузов страны и школьниками Дубны, участие студентов в научных семинарах и конференциях, проводимых в Дубне.

Совет должен более активно участвовать в формировании научной программы семинара по релятивистской ядерной физике, а также организовать участие исследователей из ЛВЭ в научных семинарах, проводимых в других институтах, сотрудничающих с ЛВЭ.

Следует обновить «Книгу пользователей» – собрать материалы и выпустить сборник с описаниями экспериментов на ускорительном комплексе ЛВЭ. Члены рабочего комитета считают необходимым организовать экспертную оценку научной значимости и реалистичности первоочередных экспериментов с выведенными пучками нуклотрона.

Рабочему комитету необходимо своевременно информировать всех пользователей о сроках проведения плановых сеансов, принять участие в составлении и оптимизации программы экспериментальных исследований с целью более эффективного использования времени, выделяемого на ускорителе.

Рабочий комитет должен представить на директорском совещании ЛВЭ доклад, содержащий проблемы и предложения пользователей ускорительным комплексом.

Рабочий комитет избрал своим председателем Е.А. Строковского, заместителем председателя – А.А. Балдина.

Следующее собрание рабочего комитета решено провести 1 октября.

Е. СТРОКОВСКИЙ,  
А. БАЛДИН

## Нас защитил иммунитет

Недавно Московский областной арбитражный суд (АСМО) прекратил производство по иску Дмитровского межрайонного треста газового хозяйства к ОИЯИ. Подробности этого дела рассказал для нашей газеты юрист Отдела главного энергетика ОИЯИ Андрей Аркадьевич ОВЕЧКИН:

Дмитровский межрайонный трест газового хозяйства был привлечен в качестве истца по иску Прокуратуры Московской области к ОИЯИ о возмещении убытков. Цена иска – более 21 миллиарда рублей – это задолженность по оплате газа, накопившаяся к началу второго полугодия 1997 года.

Почему возникла эта задолженность ОИЯИ? На собственные нужды Инсти-

тут потребляет лишь 15-17 процентов поставляемого Дмитровским трестом газа. Остальное, в виде тепловой энергии, ОГЭ поставляет в ЖКУ, бюджетные, муниципальные и другие предприятия города. При этом задолженность только ЖКУ многократно превышает заявленную в иске сумму. Средства на возмещение этих долгов в бюджете ОИЯИ не предусмотрены.

В начале лета также в областном арбитражном суде (АСМО) состоялся процесс по иску ОИЯИ к дубненскому МП ЖКУ. По результатам этого судебного процесса было заключено мировое соглашение: ЖКУ признало свою задолженность, а Институт со своей стороны снизил размер штрафных санкций. Был составлен график погашения задолженности, накопившейся за несколько лет, теперь город обязан частями погашать свои долги перед Институтом. А ОИЯИ эти выплаты обязан переводить в счет своей задолженности газовому тресту. Тем не менее до полного погашения долга еще далеко: в настоящее время выплаты от МП ЖКУ идут лишь в счет текущих платежей, и те не полностью, а в пределах 10 процентов необходимой суммы. И потому основания у Дмитровского треста для обращения с иском действительно были.

Однако в ходе разбирательства ОИЯИ заявил о применении ст. VI Будапештской конвенции «О правовом статусе, привилегиях и иммунитетах межгосударственных экономических организаций, действующих в определенных областях сотрудничества», в которой записано: «Имущество и архивы Организации пользуются иммунитетом от любой формы административного и судебного вмешательства, за исключением случаев, когда сама Организация отказывается от иммунитета». Суд счел эти основания достаточными для прекращения судебного разбирательства, так как в силу этого международного соглашения и в соответствии со ст. 213 Арбитражного процессуального кодекса, ОИЯИ не может быть привлечен по делу в качестве ответчика.

Институт свою задолженность перед Дмитровским трестом признал. Свою часть обязательства по оплате газа мы выполняем полностью. Частичное выполнение идет и со стороны городских организаций. Но Дмитровский трест имеет право снизить подачу газа в город до того уровня, который реально оплачивается. В принципе такая вероятность не исключается, и тогда эта мера коснется всех жителей города. Поэтому мы ведем непрерывно переговоры и с МП ЖКУ, и с Дмитровским трестом, но вопрос остается пока открытым, поскольку погашение оставшейся части долга – вопрос финансирования муниципальной и бюджетной сферы города.

Записала А. АЛТЫНОВА

Конгресс «Синтез науки и религии» был организован Институтом Бхактиведанты и проходил в только что построенном городском научном центре в Калькутте. Институт основан в 1974 году — это некоммерческая автономная научная организация с центрами в Бомбее и Сан-Франциско, имеющая отделения по всему миру (в том числе и в Москве). Здесь нетрадиционными методами исследуют проблемы сознания, изу-

Представитель ведической концепции Бхакти Кару Свами назвал свой доклад «Наука как средство подтверждения религии». Основной постулат его доклада: Бог — причина всех причин, свидетельства его деятельности можно ощутить, познавая природу, при этом чем больше развивается наука, тем больше становится доказательств существования Бога.

Еще один теолог из Беркли Д. Матт коснулся параллелизма и рассказал

го «проецирования». Этой теме был посвящен доклад Е.Ц.Г. Сударшана (Техас, США).

Э. Мак-Кеннон (Калифорния, США) назвал свой доклад «Новоборовская интерпретация физики». От Н. Бора идет традиция, когда за основу берется словесная интерпретация, а теория и математика играют вспомогательную роль. Такая постановка вопроса, по мнению докладчика, дает возможность «встроить» квантовую физику в более полную концепцию физики, но это противоречит старым философским традициям. Автор предлагает идею, как можно совместить новоборовскую позицию и со словесной интерпретацией, и с теоретической концепцией.

Как утверждал в своем докладе А. Госвами (Орегон, США), большинство попыток примирить науку и религию исходят из того, что основой бытия является материя. Это полностью отвергает причинность сознания и созидательные преобразования, которые целиком относятся к духовной области. В связи с этим предлагается новая интерпретация квантовой механики, основывающаяся на первичности сознания, что дает возможность ввести в науку причинность, создаваемую сознанием. «Наука лежит внутри сознания» — такова главная мысль доклада.

Доклад ученого секретаря Института Бхактиведанты Р. Гоматама был посвящен философским взглядам А. Эйнштейна на науку. Как известно, Эйнштейн был не удовлетворен квантовой теорией. В своих философских работах он стремился выяснить, в первую очередь, каким образом развивается теория науки и, во-вторых, в каких направлениях развитие квантовой теории отклоняется от этой общепринятой методологии. Похоже, что Эйнштейн как бы подразделял методологию познания на две части: мистическую (интуитивную) и материалистическую. Мистическая — когда ученый начинает формировать свою теорию исходя из прямого восприятия реальности непосредственно своими чувствами. Эйнштейн надеялся, что в будущем ученые будут обладать более острым (тонким) восприятием, но достичь этого будет трудно. Как известно, религиозные мистики используют методы повышения степени восприятия. Возможно, утверждает докладчик, мы скоро станем свидетелями того, как в результате совместных усилий религиозных мистиков и пионеров-физиков будет совершена революция концепций, так необходимая для новой науки.

Окончание следует.

## Возможен ли синтез?

*Ставшая традиционной для нашего Института конференция «Наука, философия, религия» вызывает немалый интерес, но и немалый скепсис. На самом деле темы, аналогичные обсуждаемым на этой конференции в Дубне, волнуют многих людей во всем мире. Наверное, нашим читателям небезынтересно будет прочесть статью Дины Константиновны КОПЫЛОВОЙ, побывавшей в январе этого года в Индии на Втором международном конгрессе «Синтез науки и религии».*

чают искусственный интеллект, квантовую механику, происхождение жизни, биоэтику, философию науки, сотрудничают с другими институтами в различных научных программах.

В работе конгресса принимали участие государственные деятели, лидеры религиозных конфессий и видные ученые из многих стран. Целью конгресса являлось развитие серьезного диалога и сотрудничества между наукой и религией для поиска путей разрешения общечеловеческих проблем.

По первой теме конгресса — «Религия и строение Вселенной» — выступали представители христианской, исламской, иудаистской и ведической конфессий. Профессор христианской теологии Д. Фостер (Беркли, США) отметил, что христианские лидеры внимательно следят за достижениями науки и уверены в необходимости объединения науки и религии. Они считают, что желательнее более настойчиво и целенаправленно привлекать ученых к разрешению жгучих проблем современности, особенно экологического кризиса. Предлагается обратить большее внимание на духовное и гуманистическое воспитание молодежи.

Айятолла доктор Сейид Дамад (Иран) рассказал об исламской точке зрения на основы существования. Он определил науку как глубочайшее и упорядоченное проникновение в суть природы, мир — как тень Бога, а человека — как представителя Бога на Земле, тесно связанного со всеми проявлениями окружающего мира. Чем ближе человек к Богу, тем глубже его осознание явлений окружающего мира.

о поисках гармонии между наукой и религией. По научным представлениям Вселенную 15 миллиардов лет назад образовал Большой взрыв из одной бесконечно плотной во времени-пространстве точки. В еврейской мистической традиции Каббале также говорится о первичной точке божественной мудрости, из которой и происходит эманация всего сущего.

Особенно много примеров параллелизма науки и религии в квантовой механике, что хорошо описано в книгах Ф. Капра «Дао физики» и «Уроки мудрости». Великий Гейзенберг в своей книге «Физика и философия» писал: «Меня всегда восхищала близость древних учений Востока и философских следствий современной квантовой теории... Через все теории современной физики проходят две основные темы, которые являются также двумя основными темами всех мистических традиций: фундаментальная взаимосвязанность и взаимозависимость всех явлений и подлинно динамическая природа реальности. Мистики и физики приходят к одним и тем же выводам, причем одни начинают с внутреннего, другие — с внешнего мира.»

Следующая тема конгресса — «Наука и реальность».

Было сделано несколько докладов, посвященных новой описательной интерпретации квантовой механики. Как описывать квантовую теорию? Если на неклассическом языке — возникают парадоксы, но однако они исчезают, если неклассическое описание рассматривать как проекции более богатой квантовой реальности. Вопрос заключается в том, где лежит предел возможностей для подобно-

*«Россия переживает труднейшее время перехода от старой к новой социально-экономической системе. Верю, что худшее у нас позади.»*

*А. Г. Аганбегян*

Почти неделю, с 9 по 12 сентября, работал в Дубне Международный клуб директоров предприятий и организаций. Этот клуб был создан академиком А.Г. Аганбегяном в 1983 году, в свое время в него входили не только советские, но и «сэзовские» директора. Клуб был призван помочь им расширить связи, научить навыкам управления, объединить, заставить думать современно, иметь оперативную информацию. В разные периоды роль клуба изменялась. Раньше особенно важной была информационная составляющая. Сейчас все более значимыми становятся контакты коммерческого характера между директорами.

Постоянная часть оргкомитета Клуба находится в Институте экономики и организации промышленного производства в Новосибирске. «Переменная» - каждый раз в том городе, где проходит очередное заседание КД. В этот раз гостеприимным хозяином Клуба стал завод «Тензор».

Обычно клуб проводит научно-практические конференции по одной из проблем экономики и организации производства. В этот раз была предложена тема: «Реструктуризация предприятий и инновации». В первый день конференции с докладом «О ходе рыночных реформ в России» выступил первый заместитель министра экономики РФ А.Г. Свиначенко. Он отметил следующие тенденции: реальные доходы населения выросли за последние 7 месяцев на 4,7 процента, зарплата – на 2 процента, происходит оживление рынка ценных бумаг, стабилизация безработицы (около 6,7 миллиона человек – безработные). Но сохраняется инфляционный потенциал, сокращаются инвестиции (на 8 процентов за 7 месяцев), осталась проблема неплатежей, население не доверяет банкам, предпочитает вкладывать деньги в валюту, недостаточно реструктуризируются предприятия промышленности и науки. В целом кризис еще не преодолен.

Но правительство имеет основание говорить и о позитивных сдвигах: усиливается антимонопольная деятельность, погашена часть долгов по зарплате и нет долгов перед пенсионерами, с большей пользой для государства проводится приватизация государственности. Второе полугодие, как сказал А.Г. Свиначенко, зависит от реального бюджета и эффективных мер правительства по оздоровлению экономики: отказ от всех налоговых льгот индивидуального характера, возврат незаконно вывезенных из страны денег, стимулирование инвестиций иностранного капитала, поддержка отечественных производите-

## Международный клуб директоров заседал в Дубне

лей товаров, пользующихся спросом на мировом рынке, расширение отечественного рынка.

Второй день конференции был посвящен обсуждению всех аспектов инновационной деятельности предприятий. С докладами выступили директор ОИЯИ, президент клуба директоров предприятий промышленности и науки Дубны профессор В.Г. Кадышевский, директор Центра космической связи С.Н. Добромислов, генеральный директор АО «Приборный завод «Тензор» С.А. Каплюхий.

Доклад В.Г. Кадышевского «ОИЯИ: вчера, сегодня, завтра» вызвал оживленную дискуссию. Конечно, участники конференции в первую очередь интересовали практические вопросы, в частности, как Институту удается сегодня не только выживать, но и развиваться. В ответ на довольно остро поставленные вопросы В.Г. Кадышевский отметил, что главное богатство, которым располагает ОИЯИ, – это опыт международной научной деятельности и мощный интеллектуальный потен-

циал сотрудников, которые позволяют высоко держать марку Института. Кроме того, ОИЯИ стал школой для многих ведущих ученых стран СНГ, Европы, Азии, и эту традицию подготовки высокопрофессиональных специалистов Институт с каждым годом укрепляет и развивает, создав образовательный центр, аспирантуру и совместно с городской администрацией – университет. Директор ОИЯИ подчеркнул, что высокий научный и международный авторитет Института – это гарантия не только его существования сегодня, но и успешной работы в будущем.

Программа 29-й сессии Международного клуба директоров была насыщенной и разнообразной. Наряду с деловыми заседаниями были организованы вечера, презентации интересных идей (так называемые «Самовары»), экскурсии. В следующем году эстафету МКД – 30 принимает Санкт-Петербург.

**Н.КАВАЛЕРОВА**

### Это было 30 лет назад...

✓ Три сотрудника Объединенного института ядерных исследований выступают с докладами на международной научной конференции в Рочестере (США). В составе делегации доктор физико-математических наук Р.М. Рындин, А.Н. Тавхелидзе и член-корреспондент Болгарской академии наук И. Тодоров.

✓ В США вылетела делегация ученых Советского Союза и ОИЯИ. Они принимают участие в международной научной конференции в Стэнфорде. Конференция посвящена взаимодействию электронов и протонов высоких энергий. Руководитель делегации – член-корреспондент АН СССР В.П. Джелепов.

✓ Два дня в Дубне проходили первые в Советском Союзе международные соревнования по воднолыжному спорту. Сильнейшие воднолыжники социалистических стран – сборные команды ГДР и Чехословакии встретились в товарищеском матче с двумя сборными командами Советского Союза.

✓ Выставка польского оборудования для ядерной техники открылась в Дубне. Она организована дирекцией польского внешнеторгового предприятия «Метронэкс».

✓ В Японию вылетела большая группа ученых для участия в международной конференции по структуре атомного ядра, которая открылась в Токио. Профессор Г.Н. Флеров сделает на конференции доклад об экспериментах по изучению взаимодействий между сложными ядрами.

✓ По городам и районам Московской области идет четвертый музыкальный фестиваль «Подмосковные вечера», посвященный 50-летию нашей великой Родины. Праздник пришел и в наш город. В Доме культуры состоялось открытие фестиваля – концерт Государственного симфонического оркестра Союза ССР и народного артиста СССР, лауреата Ленинской премии Давида Ойстраха.

✓ На днях государственная комиссия приняла в эксплуатацию 84-квартирный жилой дом... Красавец жилой дом, выросший на Комсомольской улице, – итог труда многих рабочих различных строительных специальностей.

По страницам сентябрьских номеров  
газеты «За коммунизм», 1967 год



## Невостребованный потенциал

Накануне Всемирного дня туризма уместно напомнить о состоянии туризма в Дубне. Наш городской клуб туристов действует на общественных началах благодаря добрым традициям и преданности энтузиастов. В 1997 году была проведена школа по подготовке туристских кадров (41 человек), в походах Туриады-95 приняли участие 19 групп, или 140 человек, проведены 73 и 74-й слеты туристов города. О своих мероприятиях клуб информирует через местное телевидение и прессу. Активисты клуба ведут работу в школах города, проводятся туристские слеты и соревнования.

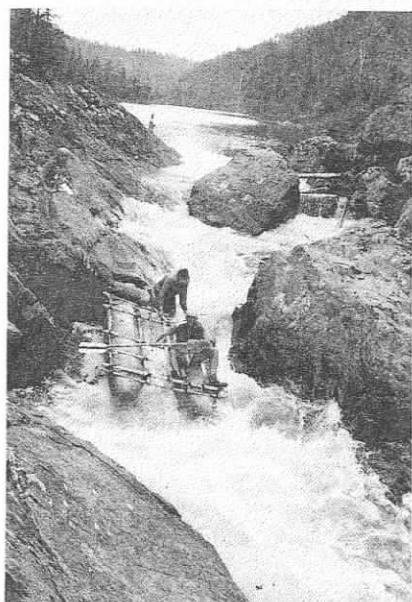
Минувшим летом наши туристы были в Бурятии на реке Зун-Мурин, в Карпатах на реке Прут, в Карелии пройдены Тумча и Кутсайоки – это походы 3-4-й категорий сложности. Походы попроще совершены в Карелии, по рекам Европейской части России, по Московскому морю. Основное направление – походы родителей с детьми. У нас подрастает хорошая смена, а некоторые выпускники школ поступали в Академию туризма.

Активисты клуба участвуют в приёме на отдых в Дубну москвичей. По

крупницам накапливается опыт для развития индустрии туризма в городе. Инфраструктура города и кадровый потенциал все еще не востребованы в условиях экономического и правового хаоса. Все, что удастся сегодня сделать – это благодаря помощи мэрии, ОИЯИ, Дома ученых, ОКП-22 и спортклуба «Дубна».

К сожалению, туризм, кроме ОИЯИ, никем в городе не поддерживается и угасает. В этих условиях массовый туризм еще теплится за счет выездов на сбор брусники и клюквы. В августе была поездка на реку Медведицу, в сентябре-октябре – на Сошь и Великое озеро. Приятно слышать, когда говорят: «Ягоды уже есть, но ведь хочется пообщаться и полюбоваться Природой!» Именно для таких людей мне захотелось написать статью в газету. Именно их пригласить встретить Всемирный день туризма на Соши и поздравить с этим праздником. Что же касается здоровья и счастья – кто хочет, тот добьется.

**А. ЗЛОБИН,**  
председатель городского  
клуба туристов



◆ Доходы всех стран от туризма составляют около 400 миллиардов долларов. В 1995 году, например, они возросли на 7 процентов – втрое выше роста доходов от всего мирового хозяйства. Многие страны, в частности, Испания, Египет, Греция, Кипр, Венгрия и Австрия, получают основные валютные поступления от туризма.

◆ По данным за 1995 год, в десятку лидеров по приему туристов вошли: Франция, Испания, США, Италия, Китай, Англия, Венгрия, Мексика, Польша, Австрия.

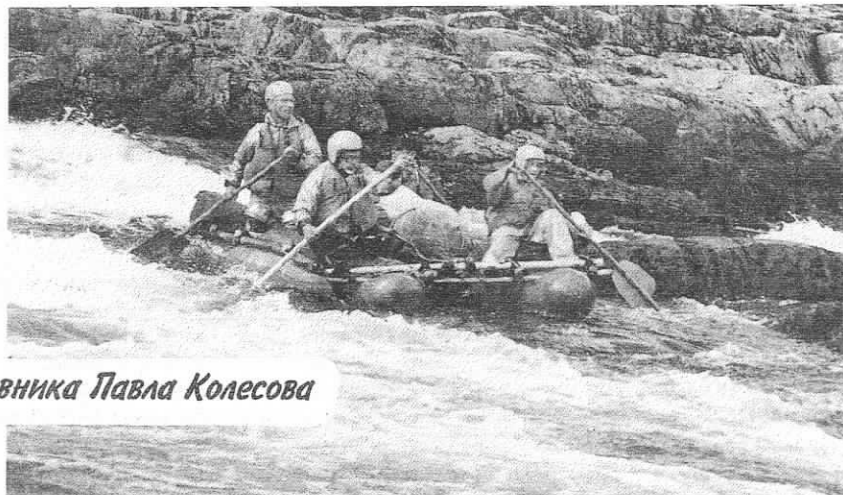
◆ Возглавляет список стран-лидеров по доходам от туризма США – 58370 млн. долларов, а замыкает десятку Сингапур – 7550 млн. долларов.

◆ В 1995 году 17 млн. россиян выезжали за рубеж, т.е. столько же, сколько французы и голландцы, но по туристским визам – только 5 млн., да и те, в основном, «челноки». Зарубежных туристов в России было около 1 млн., а Чехия при населении в 1 млн. человек принимает 9,5 млн. туристов в год.

◆ В 1996 году принят закон о туристской деятельности в России. Лоббисты позаботились о развитии выездного туризма, и потому проблемы внутреннего туризма, защиты внутреннего рынка от поглощения зарубежными фирмами, развития туризма в русском стиле не получили ожидаемой поддержки.



Из фотодневника Павла Колесова



## Как всегда, по улицам города

Более 70 легкоатлетов Дубны, Москвы, Кимр, городов Московской области состязались в 28-м пробеге памяти академика Векслера. В командных соревнованиях среди городов Дубна заняла первое место, на втором – Яхрома, на третьем – Дмитров. Среди коллективов физкультуры победил коллектив ОИЯИ, за ним «Октябрь» (Москва), третий – коллектив ОВД (Дубна). Внутри институтской команды места распределились следующим образом – первое у

команды МСЧ-9, на втором – ОРЭ, на третьем – ОГЭ.

В личном первенстве успехи дубненцев оказались заметно слабее. Призовые места на дистанции 15 км заняли спортсмены Зеленограда, Нарофоминска, Москвы, а лучшими из спортсменов Института оказались А. Зубов (МСЧ-9), А. Халкин (ЛВТА), Н. Козлов (ОГЭ). На 10-километровой дистанции также первые места заняли гости. Лишь в забеге на 5 км вторым стал В. Пучков (Дубна), а в

возрастной группе старше 61 года победил Н. Красавин (Дубна), вторым стал В. Шкварин (Кимры), третьим – Л. Голованов (Дубна). Старейшим участником пробега стал дубнец Александр Яковлевич Гоголев 1920 года рождения.

На 5-километровой дистанции пробовали свои силы юные. У девушек 15-17 лет победила Лиза Клименко (Дубна), а в возрастных группах 13-14 лет у мальчиков, 12 лет и моложе (мальчики и девочки) все призовые места за дубненцами.

Б. КУЗИН

### Подписка-98

### Пока еще читаем

Выписывать газет и журналов мы стали еще меньше – общее количество выписанных на 2-е полугодие текущего года подписных изданий уменьшилось (по данным агентства «Роспечать» на 1 июля) до 8476 экземпляров по сравнению с 14741, выписанными дубненцами в том же полугодии прошлого года. Хотя подписная кампания стала теперь непрерывным процессом и все еще продолжается, но итогов прошлого года явно уже не достигнет. При этом наши привязанности в выборе постоянного источника информации остались практически без изменений. Среди газет по-прежнему лидирует «Московский комсомолец» (963 экземпляра, а на 1 сентября – уже 1015), сохранили второе место «Аргументы и факты» (368),

а третье – «Подмосковные известия» (291). К «Известиям» (193) приближается «Спид-Инфо» (161), а последнему проиграла и «Комсомольская правда» (140), и «Труд» (112). Также уменьшилось число читателей «Советской России» (46) и бывшей «Правды», ныне «Правды-5» (36). Сохранились приоритеты, отражающие, наверное, потребности реальной жизни, подписчиков журналов, при том же уменьшении на 20-30 процентов общего количества выписанных экземпляров: «За рулем» – 66, «Приусадебное хозяйство» – 52, «Крестьянка» – 45, «Мурзилка» – 34, «Смена» – 32, «Работница» – 31. А «толстые» журналы и специальные издания для детей и юношества выписывают сегодня практически только библиотеки.

О. НИКОЛАЕВА

### ВАС ПРИГЛАШАЮТ

#### ДОМ КУЛЬТУРЫ «МИР»

26 сентября, пятница

20.00 Дискотека. Цена 5000 рублей.

27 сентября, суббота

22.00 Дискотека. Цена 15000 рублей.

28 сентября, воскресенье

20.00 Дискотека. Цена 5000 рублей.

30 сентября, вторник

18.30 Творческий вечер поэта Л. Якутина. Представление новой книги.

\* \* \*

Дом культуры «Мир» приглашает вас провести с нами 1 октября – День, посвященный вам, пожилым. Вас ждут праздничный концерт, лотерея-сюрприз, выставка, танцевальная программа. Работает буфет. Начало праздника в 18.00.

ДК «Мир» приглашает всех желающих изучать английский язык на курсы. Занятия проводятся по понедельникам и четвергам в 18.45.

С 20 по 28 сентября Дом ученых закрыт в связи с проведением совещаний.

### Памяти ветерана

15 сентября на 83-м году жизни скоропостижно скончался замечательный человек, ветеран становления и расцвета Объединенного института ядерных исследований, участник Великой Отечественной войны

Николай Иванович  
БУЛАНОВ

Лучшие годы своей жизни более 30 лет Николай Иванович с любовью и со знанием дела трудился на посту одного из руководителей главной бухгалтерии ОИЯИ и внес существенный вклад в становление бухгалтерского учета и укрепления плано-финансовой дисциплины, чем снискал к себе глубокое уважение и любовь всего коллектива. Совет ветеранов Управления ОИЯИ выражает глубокое соболезнование родным и близким Николаю Ивановичу. Светлая память о Николае Ивановиче навсегда сохранится в наших сердцах.

Совет ветеранов Управления ОИЯИ

### Умер художник

Да, наверное, увы, только смерть определяет истинное значение для нас ушедшего от нас человека... 15 сентября скончался Иван Иванович Радов – художник Божией милостью, но еще больше – учитель художников, заразивший любовью к живописи не одно поколение дубненцев. Участник Великой Отечественной войны, он не любил вспоминать об этой поре своей жизни. В его этюдах лучилось солнце. Он воспринимал солнечный свет как самый большой дар жизни. Его персональные выставки в Дубне памятны многим, а он мечтал еще об одной, и еще... Ученики навсегда сохранят в памяти его рассказы о чудесах живописи и секретах великих мастеров, на которые он никогда не скупился, его острую наблюдательность и точные советы, к которым нельзя было не прислушаться. Мир и покой Вам, Иван Иванович! Ваши ученики помнят о Вас.

Е. Молчанов

По данным отдела радиационной безопасности и радиационных исследований ОИЯИ радиационный фон в Дубне 22 сентября 11 – 12 мкР/час.

Сегодня, 24 сентября, в Музее истории науки и техники ОИЯИ открывается выставка Икара Маляревского, посвященная 850-летию Москвы, 185-летию Бородинского сражения и 60-летию канала Москва-Волга. Открытие – в 18.00.

### ДУБНА: наука, содружество, прогресс. Еженедельник ОИЯИ.

Газета выходит по средам

Тираж 1020

Индекс 55120

50 номеров в год

Редактор Е. М. МОЛЧАНОВ

Регистрационный № 1154

А ДРЕС РЕДАКЦИИ:  
141980, г. Дубна, Московской обл.,  
ул. Франка, 2.

ТЕЛЕФОНЫ:  
редактор – 62-200, 65-184,  
приемная – 65-812,  
корреспонденты – 65-181,  
65-182, 65-183.

e-mail: root@journal/jinr.dubna.su

Подписано в печать 23.09 в 10.00

Цена в розницу – 300 руб.